

ОБРАЗОВАТЕЛЬНАЯ СТРАТЕГИЯ АРМЯН ДО И ПОСЛЕ ГЕНОЦИДА

Владимир Осипов

Кандидат философских наук

Ситуация с образованием армян в Османской Турции

Начиная с XIX века армяне, проживающие в Западной Армении, стали предпринимать последовательные и систематические усилия по регулированию и развитию ряда аспектов своей национально-общинной жизни, включая образование. Это было связано с осознанием важности образования для укрепления национального духа и национальной идентичности. Согласно архиепископу Магакя Орманияну, для этих целей необходима была единая система образования и воспитания¹.

На этом пути они сталкивались со множеством препятствий и барьеров: в XIX веке в Османской империи только с большим трудом можно было получить разрешение (лицензию) на строительство армянских культурно-образовательных учреждений, несмотря на то, что национальные меньшинства имели на это право, что регулировалось законом².

Первые армянские школы в Османской империи были учреждены еще в 1790-х гг. в Константинополе. К середине XIX века армянам уже разрешалось строить и открывать средние школы для совместного обучения мальчиков и девочек во всех провинциальных центрах Западной Армении (в городах Трабзон, Измир, Адрианаполис, Адабазар, Бурса, Себастья, Харберд, Эрзерум, Шапин-Гарахисар, Востан, Мамахатун и т.д.), а затем и в других городах и деревнях³.

По данным Константинопольской патриархии, только на территории Анатолии в 1834 году функционировали 469 армянских школ⁴. А данные Музея-института Геноцида армян свидетельствуют о том, что по состоянию на 1866 год в одном только Константинополе функционировали 46 армянских школ (32 мужские школы и 14 женских школ), в которых нас-

¹Մարգարյան Լ.Ժ., Մաղաքիա Օրմանյան (Ազգային-փիլիսոփայական հայեցակարգը), Երևան, «Եվրոպրիկս» հրատ., 2013, էջ 313:

²Gökçe, Feyyat. "Minority And Foreign Schools on the Ottoman Education System." *e-international journal of educational research*. Volume 1, Issue 1, Summer 2010, pp.42-57.

³Հակոբյան Թ., Պատմական Հայաստանի քաղաքները <http://armenianhouse.org/hakobyan-17-cities.html/23.05.2015/>:

⁴Տե՛ս: Gökçe, Feyyat. Op. cit., pp.42-57.

читывалось 4700 учеников (в том числе 1472 ученицы) и 142 учителя⁵.

Открывшаяся в 1838 году в районе Скютар (в Константинополе) гимназия решила вопрос о получении выпускниками армянских школ образования более высокого уровня в своем же городе. К сожалению, она просуществовала недолго - гимназия закрылась в 1859 году. Развитию образования западных армян существенно содействовало также прибытие иностранных миссионеров в Турцию. Активность этих миссионеров неоднозначно воспринималась как патриархом, так и армянами-католиками из-за увеличения числа армян-евангелистов.

При этом, правительство Османской империи в 1850 году, проигнорировав призывы армянского Патриарха и царской России, последовало советам англичан и американцев и признало армян-протестантов в качестве отдельной религиозной общины, тем самым предоставив им равные права и возможности с членами Армянской апостольской церкви и армянами-католиками⁶. Это дало новые возможности армянской протестантской общине открыть большое число начальных и средних школ и колледжей с совместным обучением мальчиков и девочек.

Эти учебные заведения были нового - западного типа, предоставлявшие армянам возможность альтернативы в сфере образования. Благодаря серьезным финансовым ресурсам, которыми располагали миссионерские структуры, основанные ими учебные заведения имели преимущество по ряду вопросов над приходскими школами Армянской Апостольской церкви, включая материальные условия (здания, помещения, оборудование), качественное обучение, учебники и т.д. По этим причинам они были привлекательными для армян, которые, стремясь дать своим детям превосходное образование, стали охотно отправлять их в эти учебные заведения⁷. Строительство миссионерами школ и принятие новых методов обучения этими учебными заведениями, а также плавный переход к образованию девочек, придали новый импульс к развитию местных общин, особенно в удаленных от Константинополя провинциях⁸.

Благодаря такому развитию событий многие молодые выпускники средних школ с конца XIX века стали продолжать свое образование в лучших университетах Европы и России, тем самым приняв самое актив-

⁵См.: http://www.genocide-museum.am/eng/online_exhibition_13.php/06.07.2015/.

⁶Eroğlu, Münevver Güneş *Armenians in The Ottoman Empire According To İkdâm 1914-1918* (A thesis submitted to the graduate school of social sciences of the Middle East technical university, Sept. 2003). P. 33/ <https://etd.lib.metu.edu.tr/upload/3/1047430/index.pdf/06.07.2015/>.

⁷Միսիոնարական Ա., Հովյան Վ., Հայ կաթողիկէ ակտուարական համայնքները Թուրքիայում. Ժամանակակից միտումներ, Երևան, 2012, էջ 79-80:

⁸См.: <http://www.houshamadvan.org/en/mapottomanempire/vilayetoftmamuratulazizharpur/harpur-kaza/education-and-sport/schools-part-i.html. /06.07.2015/>.

ное участие в международной образовательной миграции, приобретшей массовый характер на тот момент. По возвращении многие из них становились учителями во вновь открывшихся армянских школах.

Тем не менее, осознавая опасность, которую представляла собой, на их взгляд, перспектива массового перехода армян в иные конфессии и в результате деятельности указанных школ, по инициативе прогрессивных молодых людей и духовенства был учрежден ряд обществ и организаций, посредством которых проводилась важная работа, направленная на сохранение национальной самобытности, в том числе на успешную организацию и развитие западноармянского образования⁹.

Эти усилия не прошли даром. Фактически, благодаря многовековым традициям стремления к просвещению, купцам и другим национальным донорам и благотворителям, а также усилиям преданных своему призванию учителей, в этих школах дети из армянских семей начали получать систематизированные, более глубокие знания о национальной истории, культуре и традициях (что сыграло ключевую роль в сохранении и укреплении национальной идентичности). Они также получили возможность ознакомиться с пришедшей с Запада идеей прав человека и с другими прогрессивными ценностями, а сами школы постепенно превратились в структуры национального возрождения, так как развивали национальное самосознание и укрепляли национальную и культурную идентичность. Вместе с тем, основной целью их деятельности продолжало оставаться просвещение - распространение элементарной грамотности.

Поскольку армяне прекрасно владели османским языком, у них имелась возможность преподавать в высших учебных заведениях Турции. В целом, армяне играли исключительную роль в османской системе образования и науки. Помимо этого, хорошее образование давало возможность занимать высокие государственные должности. Даже турецкие историки отмечают тот факт, что "поскольку молодые турки не имели возможность получить европейское образование, то начиная со второй половины 19-го века армяне занимали высокие правительственные посты практически во всех сферах"¹⁰. Подобные свидетельства приводят и специалисты-армяне, что отражено, например, в работах Барсега Тухладжяна¹¹ и Наиры Гино-

⁹См.: <http://www.houshamadyan.org/en/mapottomanempire/vilayetaleppe/sandjakofmarash/education-and-sport/educational-associations.html>/12.08.2015/.

¹⁰Münevver Güneş Eroğlu. Op. cit., p.42.

¹¹Pars Tuğlacı, Tarih Boyunca Batı Ermeniler, (287-1850), c. 1, İstanbul, 2004; Pars Tuğlacı, Tarih Boyunca Batı Ermeniler, (1891-1922), c. 3, İstanbul, 2004; Pars Tuğlacı, The Role of The Dadian Family in Ottoman social, economic and political life, İstanbul, 1993; Pars Tuğlacı, Dadyan Ailesi'nin Osmanlı Toplum, Ekonomi ve siyaset hayatındaki rolü, İstanbul, 1993.

сян¹². А 29 ноября 2010 года бывший в то время министром иностранных дел Турции Ахмет Давутоглу заявил следующее: “Всего лишь за год до известных событий, т.е. в 1914 году, в Турции были министры-армяне, в ряде европейских столиц Турцию представляли послы-армяне, а в османских источниках армяне упоминались в качестве “наиболее лояльных подданных (millet-i sadika)”¹³.

Помимо созданиобразовательных учреждений, миссионеры также организовывали обучение молодежи за рубежом, что стало еще одним каналом академической мобильности для молодых армян. Большая часть студентов-армян, перебравшихся при помощи миссионеров в Северную Америку для получения образования¹⁴, смогли оказывать финансовую и иную поддержку своим родным, оставшимся на родине, поскольку они совмещали учебу с работой. Это довольно интересный и весьма нетипичный для той эпохи случай тесной взаимосвязи образовательной и трудовой миграции. Имеются многочисленные свидетельства того, что в трагические дни геноцида эти студенты-мигранты смогли оказать помощь своим родственникам, иногда им даже удавалось вырвать этих родственников из лап палачей.

Существуют свидетельства того, что еще до первой мировой войны десятки тысяч армян перебрались в США в поисках работы (по некоторым данным, свыше 60 тысяч армян эмигрировали в Соединенные Штаты до 1914 года¹⁵). В терминах сегодняшнего дня это были трудовые мигранты. Хотя многие из них сами не имели образования, они высоко ценили образование. Они собирали деньги и посылали их на родину на строительство новых церквей и особенно школ. И благодаря в том числе и их помощи начали функционировать новые школы в отдаленных деревнях, где по новым методикам работали учителя, получившие образование нового типа, но вместе с тем сохраняя национальные и духовные традиции¹⁶.

¹²Գինոսյան Ն., Հայ մանկավարժները և գիտնականները օսմանյան կայսրությունում (XIX դարի երկրորդ կես – XX դարի սկիզբ <http://publications.yasu.am/wp-content/uploads/2014/12/13.pdf>) 2.08.2015/.

¹³Ընդ. ու: Գինոսյան Ն., Հայերի ներդրումն օսմանյան կայսրության առևտրատնտեսական, վարչաքաղաքական, գիտակրթական և մշակութային կյանքում (19-20-րդ դարի սկիզբ)<http://publications.yasu.am/wp-content/uploads/2014/07/Ginosyan-N.pdf>, 12.08.2015/.

¹⁴Մ.:<http://100years100facts.com/facts/the-armenian-presence-in-north-america-dates-back-to-1618/15.09.2015/>.

¹⁵Մ.:Gorman D.*The Emergence of International Society in the 1920s*. Cambridge: Cambridge University Press, 2012, p.66.

¹⁶Մ.:<http://www.houshamadyan.org/en/mapottomanempire/vilayetofmamuratulazizharput/harput-kaza/education-and-sport/schools-part-i.html>.

Такие важные школы и учебные заведения функционировали в Харберде, Мараше и в других населенных пунктах.

Также очень важно было активное участие людей, получивших такое образование, в формировании новой образовательной и воспитательной среды в новых общинах диаспоры.

Геноцид и вынужденная миграция

По состоянию на 1901-1902 гг., на территории Османской империи действовали 803 национальные армянские школы армянской православной общины (в которых насчитывалось 81208 учащихся и 2088 учителей), в том числе 441 – в Западной Армении (где обучались 29371 учеников, в том числе 7772 ученицы, и работал 921 учитель¹⁷). А армянская евангелическая община имела 137 церквей, 270 воскресных школ (которые посещали 22700 учеников), 7 колледжей с общим числом студентов 1700, 46 средних школ с 4700 учащимися и 1750 учителями, 3 духовные семинарии и многочисленные дошкольные учреждения¹⁸.

Что же касается структур, функционирующих в рамках католической общины Стамбула, то прежде всего заслуживают упоминания школы, действующие под патронажем католиков-мхитаристов. До геноцида армян в Западной Армении и в других местах Османской империи функционировали десятки школ мхитаристов¹⁹.

Только американские благотворительные организации основали в Османской империи 551 начальную и среднюю школу и 8 колледжей.

Факт существования всех этих структур предоставляет правовые основы для получения армянами компенсации за свое захваченное и уничтоженное турками недвижимое имущество в Западной Армении, Стамбуле, а также в других регионах Турции. Как свидетельствуют письменные государственные указы, члены партии “Единение и прогресс” (“İttihat ve Terakki”) в 1914-1918 гг. конфисковали, разграбили и уничтожили многие здания, принадлежащие армянам, в том числе 2050 армянских церквей и 203 монастыря и множество школ и учебных заведений²⁰.

По данным М. Орманиян, в 1912 году количество монастырей и церк-

¹⁷См.: http://www.genocide-museum.am/arm/online_exhibition_13.php

¹⁸См.: Լեւոնյան Ռ.Ն., Ղազարյան Ա., Հայաստանիայց Ավետարանական Եկեղեցի (Հայաստան-Գովկաս), Եր. 1999, էջ 15; Միմալորյան Ա., Հովյան Վ., Հայ կաթողիկե և ավետարանական համայնքները Թուրքիայում. Ժամանակակից միտումներ, Երևան, 2012, էջ 95:

¹⁹Միմալորյան Ա., Հովյան Վ., Հայ կաթողիկե և ավետարանական համայնքները Թուրքիայում. Ժամանակակից միտումներ, Երևան, 2012, էջ 50:

²⁰См.: <http://armarlur.com/?p=61386/15.08.2015/>.

вей в Западной Армении составляло 2200²¹. А в списке полностью или частично уничтоженного религиозного и национального имущества, который в 1919 году Гюгос Нубар Паша и Аветис Агаронян представили Парижской мирной конференции, были указаны 83 резиденции епископов, 1860 церквей и часовен, 229 монастырей, 26 средних школ, 1439 обычных школ и 42 детских дома²².

После Первой мировой войны в армянской евангелической общине из сотен учебных заведений в настоящее время осталась только воскресная школа при армянской евангелической церкви в районе Гедикпаша в Стамбуле. Множество действующих в прошлом армянских евангелических церквей сейчас находятся в разрушенном и заброшенном состоянии. И это несмотря на взятую Турцией по Лозаннскому договору (24 июля 1923 года) обязательство гарантировать немусульманским меньшинствам защиту религиозных, языковых, культурных и других прав. Что же касается некогда богатого имущества Армянской Евангелической церкви (школ, лагерей, детских домов и т.д.), то оно было конфисковано государством, и усилия по их возвращению до сих пор остаются безрезультатными²³.

Среди католических учреждений Стамбула в первую очередь заслуживают упоминания школы, функционировавшие под эгидой мхитаристов. В годы, предшествовавшие геноциду армян десятки школ мхитаристов функционировали в Западной Армении и в других местах Османской империи. Однако, в годы геноцида (1915-1923 гг.) не только в Западной Армении, но и в г. Измире и в западных регионах империи были полностью разрушены и уничтожены школы мхитаристов, и только тем школам мхитаристов, которые находились в Стамбуле, удалось избежать подобной участи²⁴.

В годы погромов и геноцида армян гуманитарная помощь миссионерских структур также включала и миссию поддержки сирот. Подобную деятельность осуществляли «Дом спасения» в Алеппо, который был создан под патронажем Лиги Наций (множество свидетельств тому содер-

²¹См.: Մաղաքիա արք. Օրմանեան, Հայոց եկեղեցի եւ իր պատմութիւնը, վարդապետութիւնը, վարչութիւնը, բարեկարգութիւնը, արարողութիւնը, գրականութիւնը ունեւ երկպա կացութիւնը, Կ. Պոլիս, 1911 /http://greenstone.flib.sci.am/gsdll/collect/hayirgn/book/hayoc_ekexecin_1911_index.html/ 15.08.2015/.

²²См.: Հայր Տաճատ Շայրազույն վրդ. Եարտըմեան, Հայաստանի վանքերուն եւ եկեղեցիներուն մշակութային կորուստը 1894-1896 եւ 1915-1925 տարիներուն: Վեներիկ (սբ. Ղազար), 2001, էջ 69:

²³См.: Միմավորյան Ա., Հովյան Վ., Հայ կաթողիկէ եւ ավետարանական համայնքները Թուրքիայում. Ժամանակակից միտումներ, Երևան, 2012, էջ 98-116:

²⁴Там же. С. 51-52.

жится в архиве Лиги Наций в женевском офисе ООН²⁵) и другие организации, действующие на Ближнем Востоке, которые пытались доставить сирот и насильственно перемещенных в результате конфликта лиц к их родственникам (если, конечно, таковые имелись), либо найти им приют и оказать помощь²⁶.

Для тысяч сирот и детей, переживших геноцид и добравшихся до Восточной Армении, были созданы 35 детских домов. В них проживали 2250 детей, а в соседней Грузии - в 27 детских домах содержалось 1950 детей²⁷.

Особую роль среди сотрудников западных гуманитарных организаций и миссионеров играли представители скандинавских стран, которые не только предоставляли уход и начальное образование сиротам, но и занимались вопросами благосостояния женщин и вдов, предоставляя им специальное профессиональное образование, которое позволило бы им самостоятельно работать и производить товары, пользующиеся спросом на рынке (ковроткачество, вышивка, шитье)²⁸.

Миграция как новый импульс к укреплению образования в диаспоре

Множество армян, переживших геноцид, депортации и насильственное переселение, оказались вынужденными мигрантами и поселились на

²⁵Watenpaugh, Keith David. "The Human Rights Historian and the Trafficked Child: Writing the History of Mass Violence and Individual Trauma." *Perspectives on History: The Newsmagazine of the American Historical Association*, October 2013 (<https://www.historians.org/publications-and-directories/perspectives-on-history/october-2013/the-human-rights-historian-and-the-trafficked-child>).

²⁶Watenpaugh, Keith David. "The League of Nations' Rescue of Armenian Genocide Survivors and the Making of Modern Humanitarianism, 1920-1927." *American Historical review*, December 2010, pp. 1315-1339.

²⁷Khaloyan, Armen Manuk. "'Rescued and Safe': Armenian Orphans and the Experience of Genocide." Center for Armenian Remembrance Occasional Paper (https://www.academia.edu/2425274/Rescued_and_Safe_Armenian_Orphans_and_the_Experience_of_Genocide_Center_for_Armenian_Remembrance_Occasional_Paper), Daglioglu, Emre Can. "Records of Aleppo Rescue Home published in Turkish." *Agos*, 09.29.2014 (<http://www.agos.com.tr/en/article/8127/records-of-aleppo-rescue-home-published-in-turkish>). Panian, Karin. *Goodbye, Antoura: A Memoir of the Armenian Genocide*. Redwood City, CA: Stanford University Press, 2015, p. xv.

²⁸Hovannisian, Richard G. *The Republic of Armenia*. 4 vols. (Berkeley: University of California Press, 1982), vol. 2, p. 302.

²⁹Watenpaugh, Keith David. "The League of Nations' Rescue of Armenian Genocide Survivors and the Making of Modern Humanitarianism, 1920-1927." *American Historical review*, December 2010, p. 1327. Okkenhaug, Inger Marie. "Refugees, Relief and the Restoration of a Nation." Norwegian Missions in the Armenian Republic, 1922-1925. "Protestant Missions and Local Encounters in the Nineteenth and Twentieth Centuries. Unto the Ends of the World. Ed. by Hilde Nielsen, Inger Marie Okkenhaug and Karina Hestad Skjeie. Leiden: Brill, 2011, pp. 207-232. Tachjian, Vahé. "Gender, nationalism, exclusion: the reintegration process of female survivors of the Armenian genocide." *Nations and Nationalism*, Vol. 15, Issue 1 (January 2009), pp. 60-80.

окраинах империи, особенно на Ближнем Востоке, где уже имелись многочисленные армянские общины.

Изначально армяне обосновались в этих краях после падения армянского киликийского царства, а также армянского царства Багратидов и нашествия турок-сельджуков. Однако, в XIX веке часть из них, прежде всего купцы, вследствие репрессий против этнических меньшинств в Османской империи начали эмигрировать в другие страны – в Западную Европу, Индию и Россию, вливаясь в находящиеся там малочисленные армянские общины или же основывая новые²⁹.

В результате предпринятых колоссальных по сложности и масштабам усилий по нахождению детей-сирот и спасению их от ассимиляции были основаны детские дома на территории Османской империи, а после 1915 года – в недавно образованных арабских государствах (Сирия, Ливан, Палестина, Египет), а также на Кипре, в Греции, Франции и Швейцарии³⁰.

Особое место среди этих учреждений занимали детские дома-школы на Кипре (учебное заведение “Мелконян”, 1926 г.), в Ливане (“Птичье гнездо”, 1922 г., детский дом в Антилиасе, 1922 г.), Сирии (в г. Алеппо), Палестине (в гг. Назарете и Иерусалиме), Египте и т.д. По достижению возраста, когда они должны были покинуть детский дом, воспитанники оставались в армянских общинах этих стран, жили и работали в них³¹. Впоследствии, после значительного усиления миграционных потоков армян на запад – в Европу, а также в Северную и Южную Америку, там начали формироваться новые армянские общины, где сначала решались вопросы обустройства, а затем переселенцы начинали заниматься проблемами обеспечения подлинно армянского по духу и форме образования и воспитания.

Можно проиллюстрировать эту ситуацию на одном отдельно взятом примере Кесаба. Географически этот регион расположен на побережье Средиземного моря, на современной границе между Турцией и Сирией, а в прошлом был частью Османской империи. Наличие армян на этой территории было зафиксировано еще со времен киликийского царства (XI–XIII вв.). Некоторые ученые полагают, что армяне проживали здесь с эпохи правления Тиграна Великого (I в. до н.э.).

После первой мировой войны регион перешел под юрисдикцию Франции, затем короткое время находился под контролем Турции, после

²⁹ Հայերը Սիրիայում (մինչև 1923թ.) <http://refugees1915.com/historical%20overview.html/> 05.06.2015/.

³⁰ См.: https://hy.wikipedia.org/wiki/Հայկական_նրբալուծիկ 05.06.2015/.

³¹ Manjikian, Lalai. “Montrealer sees Armenian genocide through her grandfather's eyes.” *Montreal Gazette*, 24 April 2015/<http://montrealgazette.com/news/local-news/montreal-teacher-sees-armenian-genocide-through-her-grandfathers-eyes/> 05.06.2015/.

чего был возвращен Сирии. В 1915 году, из 8 тысяч жителей Кесаба почти 5 тысяч погибли; в 1919 году население Кесаба составляло 2200 человек. По неполным данным переписи, в 1920 году население Кесаба и окрестных деревень составляло примерно 2363 человека, в 1921 г. – 2500 и в 1923 г. – 3500 человек. С 1947 по 1993 гг. в Армению из Кесаба иммигрировали порядка 6 тысяч человек³². Кесаб и окрестные деревни были населены исключительно армянами, и, конечно же, там были как церкви всех конфессий, так и приходские и миссионерские школы. Последние со временем превратились в так называемые “национальные” (ազգային) средние школы.

В последующие годы часть армянского населения продолжала эмигрировать во Францию, Грецию, США, а также Аргентину, Бразилию, Уругвай (тем самым положив начало формированию армянских общин в Южной Америке). Некоторые армяне из Кесаба перебрались в Киликию, но после заключения в 1921 году турецко-французского соглашения, когда французы нарушили свое данное армянам обещание о предоставлении автономии и оставили армянское население Киликии на произвол судьбы, армяне вынуждены были вновь покинуть свою родину. Значительная часть армян, переехавших в Грецию, после поражения Греции в греко-турецкой войне 1921-1922 гг. покинула эту страну и поселилась во Франции, Северной и Южной Америке, отчасти также в Сирии и Ливане. В Ливан перебралось немало армян и в 1938-1939 гг. из провинции Александрет, когда последняя была передана Турции вследствие сделки, заключенной между Францией и Турцией. В конце 1920-х-начале 1930-х гг. в основном окончательно сложилась картина географического расположения армянской диаспоры³³.

Новые тенденции в сфере образования.

Созданные после первой мировой войны детские дома для сирот, переживших ужасы геноцида, обеспечивали не только обучение и воспитание, но также и важную функцию профессиональной подготовки³⁴. Они в основном представляли собой школы нового, можно сказать западного, типа. Большинство из них были созданы миссионерами, благотворительными организациями или армянскими интеллигентами, получившими образование за рубежом. Эти школы-интернаты для сирот стали предоставлять молодому поколению образование нового качества.

Если в прошлом основная цель, которую преследовало армянское об-

³²См.: <https://turkiyebilgi.wordpress.com/22.07.2015/>: Hairenik Weekly Newspaper. March 24, 2014. - <http://hairenikweekly.com/2014/03/24/17532/17.08.2015/>,

³³Подробнее см.: Հայկական Սովետական հանրագիտարան, «Սովետական Հայաստան» հրատ., Երևան, հատ. 13, 1987.

³⁴См.: <http://akunq.net/arm/?p=38859/> 05.06.2015/.

разованиена территории Турции, заключалась в обеспечении простой грамотности, то приоритетной задачей школ-интернатов, созданных усилиями лиц, переживших геноцид, стало сохранение национальной идентичности армян. События недавнего прошлого все еще были свежи в памяти недавно иммигрировавших и переселившихся армян. Они осознавали необходимость современного, эффективного и вместе с тем национального по духу и содержанию образования. Отсутствие репрессий и преследований создавало благоприятную почву для создания и развития учебных заведений. Вместе с тем, социальный, политический и экономический контекст разных стран не мог не оказывать своего влияния. Неудивительно поэтому, что армянские школы на Ближнем Востоке отличались – и чем дальше, тем больше – от армянских школ в Европе и Америке.

Естественно, что в той среде, где были религиозные различия, армяне уделяли намного больше внимания вопросу сохранения национальной идентичности. Как представляется, именно по этой причине на Ближнем Востоке было больше армянских школ и приверженность армянской национальной идентичности была сильнее. А ситуация с образованием в армянских общинах в европейских странах и в Америке была совершенно иной. Количество армянских школ там было меньше, особенно полноценных средних школ. Вместе с тем, общий уровень образованности среди армян по окончании школы был значительно выше, поскольку соответствовал качеству образования и ценностям местной социальной и культурной среды.

Выше уже отмечалось, что когда французские власти в 1938-1939 гг. включили сирийскую провинцию Александрет в состав Турции, коренное местное армянское население (около 40 тысяч человек) было вынуждено эмигрировать и поселиться в Сирии и Ливане.

Это как и более раннее массовое переселение армян, которые пережили геноцид, значительно активизировало сложившиеся армянские общины, а существующие благоприятные условия придали новый импульс их деятельности по сохранению и укреплению национальной идентичности посредством развития культуры и прежде всего образования.

Первоначально эта деятельность была затруднена из-за отсутствия адекватных материальных ресурсов, но вследствие постепенного улучшения экономического положения армянских общин стало возможным создание широкой сети ежедневных армянских школ в Ливане, Иране, Сирии, Египте, на Кипре и в ряде других стран.

Миграция армян как на Ближнем Востоке, так и в европейские страны и Америку привела к новым тенденциям в образовании, а также усилила и до того немаловажную роль, которую играло образование в консо-

лидации национальной идентичности, в сохранении и развитии национальной культуры.

Начиная с 1920-х годов, в Ливане, Сирии, Египте и Иране наряду с уже существующими школами была создана широкая сеть армянских общеобразовательных средних и начальных школ. Для армян, проживающих в этих странах, и по сей день армянский язык является естественным средством общения; там в разные годы публикуется большое количество газет и журналов, поддерживаются и развиваются традиции армянской художественной литературы. Существование многочисленных национальных, особенно культурных организаций, образовательных учреждений, армяноязычных периодических изданий способствовало созданию уникальной армянской атмосферы. Например, в Алеппо и Бейруте, где отдельные районы были почти полностью населены армянами.

Следует особо упомянуть университет "Айказян", учрежденный в Бейруте в 1955 году Армянской миссионерской ассоциацией Америки (АММ) и Союзом армянских евангелистских церквей на Ближнем Востоке (UAECE). Это единственное армянское высшее учебное заведение за пределами Армении. Университет представляет собой и научный центр, где наряду с арменоведческими исследованиями проводятся исследования по целому ряду гуманитарных, общественных и политических наук. Университет издает ежегодник *Haigazian Armenological Review*, который приобрел репутацию серьезного научного издания и одного из ведущих в сфере арменоведения.

Армянские общины в Ливане, Сирии и Иране до 1980-х гг. представляли собой культурные и политические центры армянской диаспоры. В них выросла и получила образование значительная часть лиц, которые впоследствии стали лидерами армянских общин в других странах.

Значительный вклад в культурный и образовательный прогресс армянских общин на Ближнем Востоке был внесен постоянной финансовой поддержкой армян, проживающих на Западе, особенно в Соединенных Штатах Америки. Благодаря этой поддержке были созданы школы, молодежные центры и больницы, предоставлялись стипендии. Начиная с конца 1950-х годов, естественное развитие армянских общин региона было прервано.

В Египте, Сирии, Ливане, Иране и в других ближневосточных странах активизация националистических настроений, ограничение прав и деятельности национальных меньшинств, политическая нестабильность (гражданская война в Ливане, исламская революция в Иране, ирано-иракская война и т.д.), а также более низкие стандарты жизни побуждали местных армян к эмиграции.

Эта беспрецедентная по своим масштабам и продолжительности вы-

нужденная миграция внутри диаспоры оказывает негативное влияние на жизнеспособность армянских общин на Ближнем Востоке, ставя под сомнение их лидирующие позиции в армянской диаспоре. Подавляющее большинство армян-мигрантов предпочли демократический строй и политическую стабильность развитых западных стран несмотря на сложности, связанные с социально-экономическим самоутверждением, а также с сохранением национально-культурной идентичности³⁵.

“Центр тяжести” в образовательной сфере в диаспоре стал все больше перемещаться в США. Неудивительно, что Армянский общий благотворительный союз (АОБС/AGBU) основное внимание стал уделять поддержке армянского образования и воспитания в Северной Америке. Складывается впечатление, особенно после начала гражданской войны в Сирии, что АОБС не считает приоритетом поддержку армянских школ и иных учебных заведений на Ближнем Востоке, поскольку количество и численность армянские общин в регионе неумолимо сокращается. Закрытие школы “Мелконян” на Кипре оказало крайне негативное воздействие на всю систему армянского образования в регионе, ослабило ее, а также имело и символическое значение. Это был серьезный мессидж армянским общинам и родителям в первую очередь о бесперспективности армянского образования. Поразительно то, что эта антиармянская по своей сути акция была проведена организацией, чьей миссией является сохранение и поддержка армянской культуры и идентичности, - с молчаливого “благословения” католикаса и при попустительстве тогдашних властей Армении.

Проблема, однако, заключается в том, что чрезвычайно сложно создавать и поддерживать полноценные армянские средние школы в США не только и не столько из-за дороговизны образовательного “предприятия”, сколько из-за стремления родителей-армян (даже недавних мигрантов) отдавать своих детей в обычные американские школы. Армянское образование в США и в Западной Европе все больше сводится к воскресным школам, летним лагерям и другим видам неформального образования. На данный момент эта тенденция представляется необратимой несмотря на все усилия благотворительных и культурных организаций.

РЕЗЮМЕ

В статье дается краткий обзор ситуации с образованием армян в Османской Турции, а также в диаспоре до и после геноцида, включая вопросы академической миграции, создание и развитие учебных заведений и роль религиозных и светских организаций. Особо освещается роль запад-

³⁵ Հայ սփյուռք հանրագիտարան. «Հայկական հանրագիտարան» հրատ., Երևան, 2003:

ных миссионерских структур и опирающихся на них армянских евангелических общин в деле развития и модернизации армянского образования. В результате геноцида большинство армянских учебных заведений (начальные и средние школы, колледжи) на территории Турции были конфискованы или разрушены. Вынужденная миграция армян дала новый импульс к укреплению и развитию армянского образования в диаспоре, прежде всего на Ближнем Востоке, в Западной Европе и США. Последующая миграция армян привела к тому, что центр тяжести в образовательной сфере в диаспоре стал все более перемещаться в США.

Ключевые слова: Геноцид армян, академическая миграция, образовательная стратегия, тенденции в сфере образования в армянской диаспоре.

ՀԱՅԵՐԻ ԿՐԹԱԿԱՆ ՈԱԶՍԱՎԱՐՈՒԹՅՈՒՆԸ ՑԵՂԱՍՊԱՆՈՒԹՅՈՒՆՆԵՐԻ ԱՌԱՋ ԵՎ ՀԵՏՈ

Վլադիմիր Օսիպով
Փիլիսոփայական գիտությունների թեկնածու

ԱՍՓՈՓՈՒՄ

Հոդվածը մի համառոտ ակնարկ է Օսմանյան Թուրքիայի հայության, ինչպես նաև սփյուռքահայության կրթական իրավիճակի մասին՝ ցեղասպանությունից առաջ և հետո: Այն անդրադառնում է նաև ակադեմիական միգրացիայի, ուսումնական հաստատությունների ստեղծման ու զարգացման հարցերին, և թե կրոնական ու աշխարհիկ կազմակերպությունները ինչ դեր են ունեցել այդ գործում: Հատկապես լուսաբանվում է արևմտյան միսիոներական կառույցների ու վերջիններիս վրա հենված հայ ավետարանական համայնքի դերը հայկական կրթական համակարգի զարգացման ու արդիականացման գործում: Ցեղասպանության հետևանքով Թուրքիայի տարածքի հայկական ուսումնական հաստատությունների մեծամասնությունը (նախակրթարաններ ու միջնակարգ դպրոցներ, վարժարաններ) կամ բռնազավթվեցին կամ քանդվեցին: Հայերի հարկադիր պանդխտությունը (միգրացիան) նոր զարկ տվեց սփյուռքում հայկական կրթության ամրացմանն ու զարգացմանը, առաջին հերթին՝ Մերձավոր Արևելքում, արևմտյան Եվրոպայում ու ԱՄՆ-ում: Հայերի հաջորդ միգրացիայի հոսքը հանգեցրեց նրան, որ սփյուռքի կրթական ոլորտի ծանրության կենտրոնը սկսեց տեղափոխվել ԱՄՆ:

Բանալի բառեր- Հայոց ցեղասպանություն, ակադեմիական միգ-

րացիա, կրթական ռազմավարություն, կրթության ոլորտի միտումները հայկական սփյուռքում:

ARMENIANS' EDUCATIONAL STRATEGY BEFORE AND AFTER THE GENOCIDE

Vladimir Osipov
Candidate of Philosophy

SUMMARY

The article provides a brief overview of the state of education of Armenians in Ottoman Turkey as well as in the Diaspora before and after the Armenian Genocide, including academic migration, creation and development of educational institutions and the role of religious and secular organizations. Particularly highlighted is the role of Western missionary structures and of the Armenian Evangelical communities that relied on them in the development and modernization of the Armenian education. As a result of the Armenian Genocide, most of the Armenian educational institutions (primary and secondary schools, colleges) in Turkey were confiscated or destroyed. Forced migration of Armenians gave a new impetus to the strengthening and development of Armenian education in the Diaspora, especially in the Middle East, Western Europe and the United States. The subsequent migration of Armenians resulted in a gradual major shift of the core center in the educational sphere in the Diaspora to the US.

Key words: Armenian Genocide, academic migration, educational strategy, educational developments in Armenian Diaspora.

НОВЫЕ ВЫЗОВЫ В СФЕРЕ ТРУДОВОЙ МИГРАЦИИ В КОНТЕКСТЕ ВСТУПЛЕНИЯ АРМЕНИИ В ЕВРАЗИЙСКИЙ СОЮЗ

Ирина Аракелян
Кандидат экономических наук

Современный этап в развитии общества сопровождается возникновением целого ряда противоречий, конфликтов и вызовов, непосредственно воздействующих на миграционное поведение населения.

В мире наблюдается своего рода "взрыв" международной миграции населения, который охватил, по существу, все виды межгосударственных миграций. Среди этих видов территориальной межгосударственной под-